UR 12 USB AUDIO INTERFACE

Getting Started
Einführung
Prise en Main
Cómo Empezar
Guida Introduttiva
入门







目次

安全上のご注意	4
注記 (ご使用上の注意)	6
お知らせ	
はじめに	8
付属品を確認する	8
取扱説明書について	
表記について	8
電源について	9
コンピューターを使う前の準備をする	9
1.Yamaha Steinberg USB Driver を	
1.Yamaha Steinberg USB Driver を インストールする	9
インストールする	10
インストールする 2.Cubase AI (DAW) をダウンロードする	10
インストールする 2.Cubase AI (DAW) をダウンロードする 資料	10
インストールする 2.Cubase AI (DAW) をダウンロードする 資料 Yamaha Steinberg USB Driver を	1011
インストールする 2.Cubase AI (DAW) をダウンロードする 資料 Yamaha Steinberg USB Driver を アンインストールする 技術仕様	10111213
インストールする 2.Cubase AI (DAW) をダウンロードする 資料 Yamaha Steinberg USB Driver を アンインストールする 技術仕様	10111213

製品の機能や使い方については、付属CD-ROMに収録されているオペレーションマニュアルをお読みください。

安全上のご注意

必ずお守りください

ここに示した注意事項は、製品を安全に 正しくご使用いただき、お客様やほかの 方々への危害や財産への損害を未然に防 止するためのものです。必ずお守りくだ さい。

お読みになったあとは、使用される方がい つでも見られる所に必ず保管してください。

「警告」と「注意」について

誤った取り扱いをすると生じることが想定 される内容を、危害や損害の大きさと切迫 の程度を区分して掲載しています。



「死亡する可能性または重傷を 負う可能性が想定される」内容 です。

「傷害を負う可能性または物的 / 注意 損害が発生する可能性が想定さ れる」内容です。

記号表示について

この製品や取扱説明書に表示されている記 号には、次のような意味があります。

注意喚起を示す記号



禁止を示す記号









行為を指示する記号







- この製品の内部には、お客様が修理/交換できる部 品はありません。点検や修理は、必ずお買い上げ の販売店または巻末のヤマハ修理ご相談センター にご依頼ください。
- データが破損したり失われた場合の補償や、不適 切な使用や改造により故障した場合の補償はいた しかねますので、ご了承ください。

分解禁止



この機器の内部を開けたり、内 部の部品を分解したり改造した りしない。

感電や火災、 けが、または 故障の原因に なります。異 常を感じた場 合など、点検



や修理は、必ずお買い上げの販売店 または巻末のヤマハ修理ご相談セン ターにご依頼ください。

水に注意



- この機器の上に花瓶や薬品な ど液体の入ったものを置かな L1º
- 浴室や雨天時の屋外など湿気 の多いところで使用しない。

内部に水などの液体が入ると、感電 や火災、または故障の原因になりま す。入った場合は、すぐにUSBケー ブルをコンピューターから抜いた上 で、お買い上げの販売店または巻末 のヤマハ修理ご相談センターに点検 をご依頼ください。



ぬれた手でUSBケーブルを抜 き差ししない。

感電のおそれがあります。

禁止

火に注意



この機器の上に、ろうそくなど 火気のあるものを置かない。

ろうそくなどが倒れたりして、火災 の原因になります。



異常に気づいたら



下記のような異常が発生した場 合、すぐにUSBケーブルをコン ピューターから抜く。

- 製品から異常なにおいや煙が出た場合
- 製品の内部に異物が入った場合
- ・使用中に音が出なくなった場合 そのまま使用を続けると、感電や火 災、または故障のおそれがあります。 至急、お買い上げの販売店または巻 末のヤマハ修理ご相談センターに点 検をご依頼ください。



設置



不安定な場所に置かない。

この機器が転倒して故障したり、お 客様やほかの方々がけがをしたりす る原因になります。



塩害や腐食性ガスが発生する場 所に設置しない。

故障の原因になります。



必ず実行

この機器を移動するときは、必 ず接続ケーブルをすべて外した 上で行なう。

ケーブルをいためたり、お客様やほ かの方々が転倒したりするおそれが あります。

接続



必ず実行

ほかの機器と接続する場合 は、すべての電源を切った上 で行なう。

電源を入れたり切ったりする 前に、必ず機器の音量(ボ リューム)を最小にする。

感電、聴力障害または機器の損傷に なることがあります。

手入れ



この機器の手入れをするとき は、USBケーブルをコン ピューターから抜く。

感電の原因になることがあります。 必ず実行

取り扱い



- この機器の上にのったり重い ものをのせたりしない。
- ボタンやスイッチ、入出力端 子などに無理な力を加えな い。

この機器が破損したり、お客様やほ かの方々がけがをしたりする原因に なります。



大きな音量で長時間ヘッドフォ ン/スピーカーを使用しない。 聴覚障害の原因になります。

日本語

注記(ご使用上の注意)

製品の故障、損傷や誤動作、データの損失を防ぐ ため、以下の内容をお守りください。

■ 製品の取り扱い/お手入れに関する注意

- ・テレビやラジオ、ステレオ、携帯電話などほか の電気製品の近くで使用しないでください。こ の機器またはテレビやラジオなどに雑音が生じ る原因になります。
- ・直射日光のあたる場所(日中の車内など)やストーブの近くなど極端に温度が高くなるところ、逆に温度が極端に低いところ、また、ほこりや振動の多いところで使用しないでください。この機器のパネルが変形したり、内部の部品が故障したり、動作が不安定になったりする原因になります。
- ・この機器上にビニール製品やプラスチック製品、 ゴム製品などを置かないでください。この機器 のパネルが変色/変質する原因になります。
- ・手入れするときは、乾いた柔らかい布をご使用ください。ペンジンやシンナー、洗剤、化学ぞうきんなどを使用すると、変色/変質する原因になりますので、使用しないでください。
- ・機器の周囲温度が極端に変化して(機器の移動時 や急激な冷暖房下など)、機器が結露しているお それがある場合は、電源を入れずに数時間放置 し、結露がなくなってから使用してください。 結露した状態で使用すると故障の原因になるこ とがあります。
- ・スピーカーの故障を防ぐために、電源を入れる ときは、最後にパワーアンプの電源を入れてく ださい。また、電源を切るときは、最初にパ ワーアンプの電源を切ってください。
- ・付属のディスクは、オーディオ/映像用ではありません。コンピューター以外の機器では絶対に使用しないでください。
- ・使用後は、必ずUSBケーブルをコンピューターから抜きましょう。

■ コネクターに関する注意

XLRタイプコネクターのピン配列は、以下のとおりです(IEC60268規格に基づいています)。
 1: グラウンド(GND)、2: ホット(+)、3: コールド(-)

お知らせ

■ データの著作権に関するお知らせ

- ・TOOLS for UR12 CD-ROMに収録されている ソフトウェアの著作権はヤマハ株式会社(以下 「ヤマハ」)が所有します。
- 取扱説明書の著作権はヤマハが所有します。
- ・ソフトウェアおよび取扱説明書の一部または全 部を無断で複製、改変することはできません。
- ・この製品は、Steinbergおよびヤマハが著作権 を有する著作物や、Steinbergおよびヤマハが 第三者から使用許諾を受けている著作物を内蔵 または同梱しています。その著作物とは、すべ てのコンピュータープログラムや、伴奏スタイ ルデータ、MIDI データ、WAVEデータ、音声記 録データ、楽譜や楽譜データなどのコンテンツ を含みます。ヤマハの許諾を受けることなく、 個人的な使用の範囲を超えて上記プログラムや コンテンツを使用することについては、著作権 法等に基づき、許されていません。

■ 製品に搭載されている機能/データに 関するお知らせ

・この装置は、クラスB情報技術装置です。この 装置は、家庭環境で使用することを目的として いますが、この装置がラジオやテレビジョン受 信機に近接して使用されると、受信障害を引き 起こすことがあります。取扱説明書に従って正 しい取り扱いをしてください。(VCCI-B)

■ 取扱説明書の記載内容に関するお知らせ

- ・この取扱説明書に掲載されているイラストや画面は、すべて操作説明のためのものです。したがって、実際の仕様と異なる場合があります。
- ・ソフトウェアおよび取扱説明書を運用した結果 およびその影響については、一切責任を負いか ねますのでご了承ください。
- ・Windowsは、米国Microsoft Corporationの米 国およびその他の国における登録商標です。
- ・Mac、Macintosh、iPadは、米国およびほかの 国々で登録されたApple Inc.の商標です。
- SteinbergおよびCubaseは、Steinbergの登録 商標です。
- ・MIDIは社団法人音楽電子事業協会(AMEI)の登録 商標です。
- ・本書に記載されている会社名および商品名等は、 各社の登録商標または商標です。
- ・その他、ソフトウェアは改良のため予告なしに バージョンアップすることがあります。

機種名(品番)、製造番号(シリアルナンバー)、電源条件などの情報は、製品の底面にある銘板または銘板付近に表示されています。製品を紛失した場合などでもご自身のものを特定していただけるよう、機種名と製造番号については以下の欄にご記入のうえ、大切に保管していただくことをお勧めします。

機種名

製造番号

(bottom_ja_02)

田本語

はじめに

付属品を確認する

製品のパッケージには、以下のものが付属 しています。箱を開けたらまず中身をご確 認ください。

- · UR12本体
- · TOOLS for UR12 CD-ROM
- ・セットアップガイド (本書、保証書付き)
- · CUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION (紙)
- ・USBケーブル

付属CD-ROMの内容について

付属のTOOLS for UR12 CD-ROMには、 以下の内容が収録されています。

Yamaha Steinberg USB Driver

本体とコンピューターの間でデータをやりとりするためのソフトウェアです。製品ので使用の前に、Yamaha Steinberg USB Driverのインストールを完了してください。

オペレーションマニュアル(PDF)

[Documentation]フォルダー内の [UR12_OperationManual_ja.pdf](オペレーションマニュアル日本語)です。デスクトップなどにドラッグ&ドロップしてご利用ください。

NOTE

PDFファイルを開くには、Adobe Reader がコンピューターにインストールされている必要があります。最新のAdobe Readerは、以下のウェブサイトから無料でダウンロードできます。

http://www.adobe.com/jp/

取扱説明書について

セットアップガイド(本書)

製品を使う前の準備をするためにお読みください。このセットアップガイドの内容に沿って準備が完了したら、オペレーションマニュアルをお読みください。

オペレーションマニュアル

TOOLS for UR12 CD-ROMに収録されています。製品の機能や使い方を調べるためにお読みください。

表記について

Windows & Mac

手順や説明で、Windows とMac で操作が 異なる場合や、どちらかのOS だけで使え る機能の場合は、OS を記載しています。 OS の記載がない場合は、両OS で共通で す。

手順

手順の一部は、「→」を使って簡潔に記しています。たとえば、[デバイス] → [デバイス設定] → [コントロールパネル]と記しているときは、以下のように操作します。

- [デバイス]メニューをクリックします。
- **2.** [デバイス設定]オプションを選びます。
- **3.** [コントロールパネル]ボタンをク リックします。

Cubaseシリーズとは

取扱説明書に出てくる「Cubaseシリーズ」とは、Cubaseのすべてのグレードを指します(Cubase LEは除く)。特定のグレードを指すときは、そのグレードを記します。

画像(スクリーンショット)

説明のための画像は、Windows版を使っています。ただし、Mac版だけの機能を説明するための画像は、Mac版を使っています。また、Cubaseの画像はCubase 7を使っています。ほかのバージョンのCubaseを使っている場合、画像が異なることがあります。詳細は、Cubaseの[ヘルプ]メニューから開く取扱説明書(PDF)をご参照ください。

バージョン情報

x.x.xとx.xxはバージョンを示します。

電源について

USBバスパワー

USBケーブル経由でコンピューターから電源供給を受けることができます。本体とコンピューターをUSBケーブルで接続すると電源が入り、USBケーブルをコンピューターから抜くと電源が切れます。

外部電源

リアパネルの[5V DC]端子にUSB電源アダプターやUSBモバイルバッテリーを接続して、電源供給を受けることもできます。iPadと接続する場合などに使用します。

注記

スピーカーを接続するときは、最後にパワーアンプの電源を入れてください。 また、電源を切るときは、最初にパワーアンプの電源を切ってください。

NOTE

[5V DC]端子は電源供給にのみ使用します。 デジタルオーディオデータの転送には、 [USB 2.0]端子を使用します。

コンピューターを使う前 の準備をする

本体をコンピューターで使う前に、以下の2つの準備をします。

- 1. Yamaha Steinberg USB Driverのインストール
- 2. Cubase AI (DAW)のダウンロード

1.Yamaha Steinberg USB Driverをインストールする

以下の手順で、Yamaha Steinberg USB Driverをインストールします。

NOTE

- ・このソフトウェアは、インストールの途中に 表示される「使用許諾契約」に同意いただいた 場合にのみご使用いただけます。
- ・アプリケーションのバージョンアップなどに 伴うシステムソフトウェアおよび一部の機能 や仕様の変更については、以下のスタイン バーグのウェブサイトをご参照ください。 http://japan.steinberg.net/

Windows

- コンピューターから、マウスとキーボード以外のUSB機器をすべて外します。
- コンピューターを起動して、管理者 権限のあるアカウントでログオンし ます。

アプリケーションを終了し、使っていないウィンドウをすべて閉じます。

- **3.** TOOLS for UR12 CD-ROMをCD-ROMドライブに入れます。
- **4.** CD-ROMを開き、[setup.exe]を ダブルクリックします。

- 画面の指示に従って、インストール します。
- **6.** インストールが完了したら、[完了] をクリックします。

再起動を促す画面が表示されたときは、画面の指示に従ってコンピューターを再起動します。

NOTE

インストール後の確認手順は以下です。

- 1. 付属のUSBケーブルを使って、本体と コンピューターを接続します。 USBハブは使わずに直接接続します。
- (コントロールパネル) →[デバイスマネージャー]を開きます。
- 3. [サウンド、ビデオ、およびゲームコントローラ]の左側の[+]マークまたは[>] マークをクリックします。
- 4. 一覧に、本体の名前が表示されている ことを確認します。

以上で、Yamaha Steinberg USB Driver のインストールは完了です。

Mac

- コンピューターから、マウスとキーボード以外のUSB機器をすべて外します。
- コンピューターを起動して、管理者 権限のあるアカウントでログインし ます。

アプリケーションを終了し、使っていないウィンドウをすべて閉じます。

- **3.** TOOLS for UR12 CD-ROMをCD-ROMドライブに入れます。
- **4.** CD-ROMを開き、[Yamaha Steinberg USB Driver V***.pkg]をダブルクリックします。
 ***はバージョン番号です。

- 画面の指示に従って、インストール します。
- **6.** インストールが完了したら、[再起動] をクリックしてコンピューターを再 起動します。

NOTE

インストール後の確認手順は以下です。

- 1. 付属のUSBケーブルを使って、本体と コンピューターを接続します。 USBハブは使わずに直接接続します。
- [アプリケーション] → [ユーティリティ] → [Audio MIDI設定]を開きます。
- 3. 画面の左側の一覧に、本体の名前が表示されていることを確認します。

以上で、Yamaha Steinberg USB Driver のインストールは完了です。

2.Cubase AI (DAW)をダ ウンロードする

本製品をお買い上げの方にCubase Alを無料で提供しています。ダウンロードには、Steinbergウェブサイト内のMySteinbergでアカウント作成が必要です。詳細は、以下のSteinbergウェブサイトをご参照ください。

http://japan.steinberg.net/getcubaseai/

NOTE

ダウンロードには、ダウンロードアクセス コード(Download access code)が必要にな ります。付属のCUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION (紙)に記載されてます。

以上で、準備は完了です。

製品の機能や使い方については、付属CD-ROMに収録されているオペレーションマニュアルをお読みください。

資料

Yamaha Steinberg USB Driverをアンインストールする

Windows

- コンピューターから、マウスとキーボード以外のUSB機器をすべて外します。
- コンピューターを起動して、管理者 権限のあるアカウントでログオンし ます。

アプリケーションを終了し、使っていないウィンドウをすべて閉じます。

次の方法で、アンインストールする ための画面を表示します。

[コントロールパネル] \rightarrow [プログラムのアンインストール]を選択し、[プログラムのアンインストールまたは変更]を表示します。

- **4.** リストの中から[Yamaha Steinberg USB Driver]を選択します。
- **5.** [アンインストール]/[アンインストールと変更]をクリックします。

[ユーザーアカウント制御]画面が表示された場合は、[続行]または[はい]をクリックします。

画面の指示に従ってアンインストールします。

以上で、Yamaha Steinberg USB Driver のアンインストールは完了です。

Mac

- コンピューターから、マウスとキー ボード以外のUSB機器をすべて外し ます。
- コンピューターを起動して、管理者 権限のあるアカウントでログインし ます。

アプリケーションを終了し、使っていないウィンドウをすべて閉じます。

- **3.** TOOLS for UR12 CD-ROMを CD-ROMドライブに入れます。
- **4.** CD-ROMを開き、[Uninstall Yamaha Steinberg USB Driver] をダブルクリックします。
- 5. 「Welcome to the Yamaha Steinberg USB Driver uninstaller.」と表示されたら、 [Run]をクリックします。

以降は、画面の指示に従って削除を進めます。

- **6.** 「Uninstallation completed.」と 表示されたら、[Restart]をクリッ クします。
- 7. コンピューターの再起動を促す画面 が表示されたら、[再起動]をクリックします。

以上で、Yamaha Steinberg USB Driver のアンインストールは完了です。

技術仕様

MIC INPUT (バランス)				
最大入力レベル	+0 dBu			
入力インピーダンス	4 kΩ			
Gain範囲	+10 dB ~ +54 dB			
HI-Z INPUT (アンバランス)				
最大入力レベル	+8.5 dBV			
入力インピーダンス	1 ΜΩ			
Gain範囲	+/-0 dB ~ +40 dB			
MAIN OUTPUT (アンバランス)				
最大出力レベル	+6 dBV			
出力インピーダンス	600 Ω			
PHONES 1/2				
最大出力レベル	6 mW+6 mW, 40 Ω			
USB				
仕様	USB2.0, 24 bit, 44.1 kHz/48 kHz/88.2 kHz/96 kHz/176.4 kHz/192 kHz			
XLR INPUT				
極性	ピン1: グラウンド ピン2: ホット(+) ピン3: コールド(-)			

一般仕様

電源条件	2.5 W
寸法	159 (W) x 46 (H) x 144 (D) mm
質量	850 g
動作環境温度	0 ~ 40 °C
付属品	・TOOLS for UR12 CD-ROM ・セットアップガイド (冊子、保証書付き) ・CUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION (紙) ・USBケーブル

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。取扱説明書の最新版につきましては、Steinbergウェブサイトからダウンロードできます。

アフターサービス

ユーザー登録のお願い

弊社では、ユーザーの方々をサポートし、関連情報をご提 供するために、本製品をご購入いただいたお客様にユー ザー登録をお願いしております。

ユーザー登録手続きは、下記 Steinberg ウェブサイト内 の「MvSteinberg」よりお願いします。

MySteinberg

http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/ register i/

- * ユーザー登録には、製品本体のシリアル番号 (SER No.) が必 要です。シリアル番号は、製品本体の底面に記載されていま
- * ご登録いただいた個人情報は、ご購入製品のサポート、ご購 入製品や関連製品のご案内、および購入者分析に利用いたし ます。
- * ご登録いただいた「ご住所」、「お名前」、「メールアドレス」 などを変更された場合は、上記「MySteinberg」よりお手続 きください。

お問い合わせ窓口

お問い合わせや修理のご依頼は、お買い上げ店、または次 のお問い合わせ窓口までご連絡ください。

●機能や取り扱いに関するお問い合わせ

お問い合わせの際には、「製品名」、「MySteinberg の ユーザーネーム」、「ご登録のメールアドレス」、「お名前」、 「ご住所」、「電話番号」などをお知らせください。

スタインバーグ・コンピューターミュージック・ インフォメーションセンター

ナビダイヤル (全国共通番号) **10570-016-808** (全国どこからでも市内通話料金でおかけいただけます)

IP 電話 / 公衆電話の場合は 053-460-5270

受付 月曜日~金曜日 11:00~ 19:00 (祝日およびセンター指定休日を除く)

メールでのお問い合わせ http://jp.yamaha.com/support/music-production/

- * お客様とのお電話は、お問合せに対する回答、ご要望に対す る対応および応対品質向上のためにすべての通話内容を録音 させていただいております。
- * お客様とのお電話が予期せぬ障害などで途中切断してしまっ た時、または応対に正確を期すために、お電話番号の通知を お願いしております。
- * 発信番号を非通知に設定されている場合は、はじめに 「186」をダイヤルしてから、お問合せ先電話番号におかけ いただきますようご協力をお願いいたします。

- * サポートの内容・範囲については、Steinberg ウェブサイト にてあらかじめご確認のうえ、お問い合わせくださいますよ うお願いいたします。
- * Cubase AI については、Steinberg ウェブサイトをご覧く ださい。Steinberg ウェブサイトでは、製品に関するサポー ト情報や、最新のアップデータのダウンロード、FAQ などを 下記 URL にて公開しております。

http://japan.steinberg.net/

* Cubase AIの[ヘルプ(Help)]メニューから Steinberg ウェブサイトにアクセスできます。(ヘルプメニューには、 Cubase AIの PDF マニュアルや追加情報なども掲載されて います。)

●修理に関するお問い合わせ

ヤマハ修理ご相談センター

ナビダイヤル (全国共通番号) 市内通路井でOK

3.0570-012-808

(全国どこからでも市内通話料金でおかけいただけます)

IP 電話 / 公衆電話の場合は 053-460-4830

受付 月曜日~金曜日 9:00~18:00 土曜日 9:00~17:00

(祝日およびセンター指定休日を除く)

FAX 03-5762-2125 東日本(北海道/東北/関東/甲信越/東海) 06-6465-0367 西日本 (沖縄/九州/中国/四国/近畿/北陸)

修理品お持込み窓口

受付 月曜日~金曜日 9:00~ 17:45 (祝日およびセンター指定休日を除く)

* お電話は、ヤマハ修理ご相談センターでお受けします。

東日本サービスセンター 〒 143-0006 東京都大田区平和島 2 丁目 1-1 京浜トラックターミナル内 14 号棟 A-5F FAX 03-5762-2125

西日本サービスセンター 〒 554-0024 大阪市此花区島屋 6 丁目 2-82 ユニバーサル・シティ和幸ビル 9F FAX 06-6465-0374

●営業窓口

(株)ヤマハミュージックジャパン PA 営業部 〒 103-0015 東京都中央区日本橋箱崎町 41-12 KDX 箱崎ビル 1F

スタインバーグ・ウェブサイト

http://iapan.steinberg.net/

お客様サポート& サービス

http://ip.vamaha.com/support/music-production/

* 名称、住所、電話番号、営業時間、URL などは変更になる場 合があります。

ASSMTG3

保証と修理について

保証と修理についての詳細は下記のとおりです。

●保証書

本書に保証書が掲載されています。購入を証明する書類 (レシート、売買契約書、納品書など)とあわせて、大切に保管してください。

●保証期間

保証書をご覧ください。

●保証期間中の修理

保証書記載内容に基づいて修理させていただきます。お客様に製品を持ち込んでいただくか、サービスマンが出張修理にお伺いするのかは、製品ごとに定められています。詳しくは保証書をご覧ください。

●保証期間経過後の修理

ご要望により有料にて修理させていただきます。 下記の部品などについては、使用時間や使用環境などにより劣化しやすいため、消耗劣化に応じて部品の交換が必要となります。有寿命部品の交換は、お買い上げ店またはヤマ八修理ご相談センターまでご連絡ください。

有寿命部品

ボリューム、スイッチ、接続端子など

●補修用性能部品の最低保有期間

製品の機能を維持するために必要な部品の最低保有期間 は、製造終了後8年です。

●修理のご依頼

本書をもう一度お読みいただき、接続や設定などをご確認 のうえ、お買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談セン ターまでご連絡ください。修理をご依頼いただくときは、 製品名、モデル名などとあわせて、製品の状態をできるだ け詳しくお知らせください。

●損害に対する責任

この製品(搭載プログラムを含む)のご使用により、お客様に生じた損害(事業利益の損失、事業の中断、事業情報の損失、そのほかの特別損失や逸失利益)については、当社は一切その責任を負わないものとします。また、いかなる場合でも、当社が負担する損害賠償額は、お客様がお支払になったこの商品の代価相当額をもって、その上限とします。

雅马哈乐器音响(中国)投资有限公司

客户服务热线:4000517700

公司网址: http://www.yamaha.com.cn

厂名:雅马哈电子(苏州)有限公司 厂址: 江苏省苏州市苏州新区鹿山路 18 号

> Steinberg Web Site http://www.steinberg.net/

C.S.G., PA Development Division © 2014 Yamaha Corporation

Published 10/2014 发行 MWHD*.*- 01A0 Printed in China

ZK45100

